

13.2.2019

B8-0110/2019 }  
B8-0118/2019 }  
B8-0119/2019 }  
B8-0120/2019 }  
B8-0124/2019 }  
B8-0125/2019 } RC1/Am. 2

## Módosítás 2

**Mario Borghezio, Gerolf Annemans**  
az ENF képviselőcsoport nevében

**Közös állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE, EFDD**  
Zimbabwe

**Közös állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**12 a bevezető hivatkozás (új)**

*Közös állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

– *tekintettel a Dél-afrikai Fejlesztési Közösség (SADC) által a Mike Campbell (Pvt) Ltd és mások kontra Zimbabwei Köztársaság ügyben hozott ítéletre (SADC (T) 2/2007, 2008. november), amelyben a bíróság megállapította, hogy Zimbabwe földreform-programja sérti az SADC-szerződést, hogy megtagadta az ingatlantulajdonosok bírósághoz való hozzáférését, a földkiszajátítások faji alapú megkülönböztetést alkalmaztak, és a zimbabwei kormány nem fizette meg az ingatlantulajdonosok számára az ésszerű ellentételezést,*

Or. en

AM\1177068HU.docx

PE635.335v01-00 }  
PE635.343v01-00 }  
PE635.344v01-00 }  
PE635.345v01-00 }  
PE635.349v01-00 }  
PE635.350v01-00 } RC1

13.2.2019

B8-0110/2019 }  
B8-0118/2019 }  
B8-0119/2019 }  
B8-0120/2019 }  
B8-0124/2019 }  
B8-0125/2019 } RC1/Am. 3

### **Módosítás 3**

**Mario Borghezio, Gerolf Annemans**  
az ENF képviselőcsoport nevében

**Közös állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE, EFDD**  
Zimbabwe

**Közös állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**B preambulumbekzdés**

*Közös állásfoglalásra irányuló indítvány*

B. mivel Zimbabwe 2018. július 30-án tartotta az első elnöki és parlamenti választásait Robert Mugabe 2017. novemberi lemondását követően; mivel a választások lehetőséget biztosítottak az ország számára, hogy szakítson azzal a régóta jellemző gyakorlattal, hogy a választásokat a politikai és emberi jogokkal való visszaélések és államilag támogatott erőszak kísérik;

*Módosítás*

B. mivel Zimbabwe 2018. július 30-án tartotta az első elnöki és parlamenti választásait **egy államcsínyt és** Robert Mugabe 2017. novemberi lemondását követően; mivel a választások lehetőséget biztosítottak az ország számára, hogy szakítson azzal a régóta jellemző gyakorlattal, hogy a választásokat a politikai és emberi jogokkal való visszaélések és államilag támogatott erőszak kísérik;

Or. en

AM\1177068HU.docx

PE635.335v01-00 }  
PE635.343v01-00 }  
PE635.344v01-00 }  
PE635.345v01-00 }  
PE635.349v01-00 }  
PE635.350v01-00 } RC1

13.2.2019

B8-0110/2019 }  
B8-0118/2019 }  
B8-0119/2019 }  
B8-0120/2019 }  
B8-0124/2019 }  
B8-0125/2019 } RC1/Am. 4

#### **Módosítás 4**

**Mario Borghezio, Gerolf Annemans**  
az ENF képviselőcsoport nevében

**Közös állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE, EFDD**  
Zimbabwe

**Közös állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**F a preambulumbekkezdés (új)**

*Közös állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

***Fa. mivel 1983-ban a matabelelandi, más néven gukurahundi mészárlásokat az előző rezsim hajtotta végre – amelynek Emmerson Mnangagwa jelenlegi elnök is tagja volt – és amelyek több mint 20 000 ndebele ember halálával jártak és céljuk annak megakadályozása volt, hogy a jelenlegi ellenzéki pártok támogatáshoz jussanak a zimbabwei választásokon; mivel ezek a gyilkosságok maradandóan befolyásolták a választási eredményeket; mivel Mnangagwa elnök továbbra sem hajlandó bocsánatot kérni a mészárlásokért;***

Or. en

AM\1177068HU.docx

PE635.335v01-00 }  
PE635.343v01-00 }  
PE635.344v01-00 }  
PE635.345v01-00 }  
PE635.349v01-00 }  
PE635.350v01-00 } RC1

13.2.2019

B8-0110/2019 }  
B8-0118/2019 }  
B8-0119/2019 }  
B8-0120/2019 }  
B8-0124/2019 }  
B8-0125/2019 } RC1/Am. 5

**Módosítás 5**

**Mario Borghezio, Gerolf Annemans**  
az ENF képviselőcsoport nevében

**Közös állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE, EFDD**  
Zimbabwe

**Közös állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**U a preambulumbekkezdés (új)**

*Közös állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

***Ua. mivel a zimbabwei gazdaság nyomorúságos állapota – valamint az élelmiszerbiztonság hiánya és az emberi jogok széles körűen elterjedt megsértései – miatt tömegessé vált az illegális kivándorlás a szomszédos dél-afrikai országokba, ami viszont a regionális stabilitást veszélyezteti;***

Or. en

AM\1177068HU.docx

PE635.335v01-00 }  
PE635.343v01-00 }  
PE635.344v01-00 }  
PE635.345v01-00 }  
PE635.349v01-00 }  
PE635.350v01-00 } RC1

13.2.2019

B8-0110/2019 }  
B8-0118/2019 }  
B8-0119/2019 }  
B8-0120/2019 }  
B8-0124/2019 }  
B8-0125/2019 } RC1/Am. 6

**Módosítás 6**

**Mario Borghezio, Gerolf Annemans**  
az ENF képviselőcsoport nevében

**Közös állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE, EFDD**  
Zimbabwe

**Közös állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**U b preambulumbekzdés (új)**

*Közös állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

***Ub. mivel a 2014–2020-as időszakra a  
11. Európai Fejlesztési Alap keretében  
Zimbabwe számára 234 millió eurót  
különítettek el a nemzeti indikatív  
program keretében, elsősorban a  
mezőgazdaság, az egészségügy és a  
kormányzás területén;***

Or. en

AM\1177068HU.docx

PE635.335v01-00 }  
PE635.343v01-00 }  
PE635.344v01-00 }  
PE635.345v01-00 }  
PE635.349v01-00 }  
PE635.350v01-00 } RC1

13.2.2019

B8-0110/2019 }  
B8-0118/2019 }  
B8-0119/2019 }  
B8-0120/2019 }  
B8-0124/2019 }  
B8-0125/2019 } RC1/Am. 7

**Módosítás 7**

**Mario Borghezio, Gerolf Annemans**  
az ENF képviselőcsoport nevében

**Közös állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE, EFDD**  
Zimbabwe

**Közös állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**14 a bekezdés (új)**

*Közös állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

***14a. azt állítja, hogy a fehér  
mezőgazdasági termelőkkel szemben a  
korábbi rezsim által alkalmazott  
bánásmód a mezőgazdasági földterületek  
erőszakkal történő kisajátítása révén faji  
alapú megkülönböztetést jelentett és  
megsértette a tulajdonhoz fűződő  
jogaikat;***

Or. en

AM\1177068HU.docx

PE635.335v01-00 }  
PE635.343v01-00 }  
PE635.344v01-00 }  
PE635.345v01-00 }  
PE635.349v01-00 }  
PE635.350v01-00 } RC1

13.2.2019

B8-0110/2019 }  
B8-0118/2019 }  
B8-0119/2019 }  
B8-0120/2019 }  
B8-0124/2019 }  
B8-0125/2019 } RC1/Am. 8

**Módosítás 8**

**Mario Borghezio, Gerolf Annemans**  
az ENF képviselőcsoport nevében

**Közös állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE, EFDD**  
Zimbabwe

**Közös állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**14 b bekezdés (új)**

*Közös állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

**14b. véleménye szerint a zimbabwei  
fehér mezőgazdasági termelők  
elidegenítése súlyos élelmiszeválsághoz  
vezetett, holott az ország korábban Afrika  
éléskamrája volt;**

Or. en

AM\1177068HU.docx

PE635.335v01-00 }  
PE635.343v01-00 }  
PE635.344v01-00 }  
PE635.345v01-00 }  
PE635.349v01-00 }  
PE635.350v01-00 } RC1

13.2.2019

B8-0110/2019 }  
B8-0118/2019 }  
B8-0119/2019 }  
B8-0120/2019 }  
B8-0124/2019 }  
B8-0125/2019 } RC1/Am. 9

**Módosítás 9**

**Mario Borghezio, Gerolf Annemans**  
az ENF képviselőcsoport nevében

**Közös állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE, EFDD**  
Zimbabwe

**Közös állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**14 c bekezdés (új)**

*Közös állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

***14c. javasolja, hogy a zimbabwei kormány hozzon pozitív intézkedéseket annak érdekében, hogy a mezőgazdaság újra biztonságos és jövedelmező foglalatosságot jelentsen, a tulajdonosoknak pedig a SADC bíróságának ítéletét követve fizessen kárpótlást a 2000. évi jogszerűtlen földfoglalások miatt;***

Or. en

AM\1177068HU.docx

PE635.335v01-00 }  
PE635.343v01-00 }  
PE635.344v01-00 }  
PE635.345v01-00 }  
PE635.349v01-00 }  
PE635.350v01-00 } RC1



13.2.2019

B8-0110/2019 }  
B8-0118/2019 }  
B8-0119/2019 }  
B8-0120/2019 }  
B8-0124/2019 }  
B8-0125/2019 } RC1/Am. 10

**Módosítás 10**

**Mario Borghezio, Gerolf Annemans**  
az ENF képviselőcsoport nevében

**Közös állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE, EFDD**  
Zimbabwe

**Közös állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**14 d bekezdés (új)**

*Közös állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

***14d. felhívja a Bizottságot, hogy  
függessze fel a nemzeti indikatív program  
címén Zimbabwénak járó valamennyi  
támogatást;***

Or. en

AM\1177068HU.docx

PE635.335v01-00 }  
PE635.343v01-00 }  
PE635.344v01-00 }  
PE635.345v01-00 }  
PE635.349v01-00 }  
PE635.350v01-00 } RC1

13.2.2019

B8-0110/2019 }  
B8-0118/2019 }  
B8-0119/2019 }  
B8-0120/2019 }  
B8-0124/2019 }  
B8-0125/2019 } RC1/Am. 11

**Módosítás 11**

**Mario Borghezio, Gerolf Annemans**  
az ENF képviselőcsoport nevében

**Közös állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE, EFDD**  
Zimbabwe

**Közös állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**14 e bekezdés (új)**

*Közös állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

***14e. emlékezteti a tagállamokat, hogy a  
humanitárius segélynyújtás nem  
megoldás Zimbabwe nehézségeire, annál  
is inkább, mivel a korrupció továbbra is  
széles körben elterjedt az országban;***

Or. en

AM\1177068HU.docx

PE635.335v01-00 }  
PE635.343v01-00 }  
PE635.344v01-00 }  
PE635.345v01-00 }  
PE635.349v01-00 }  
PE635.350v01-00 } RC1